



LEAVELL COLLEGE

NEW ORLEANS BAPTIST THEOLOGICAL SEMINARY

BSCM1300-32: Herméneutique

Automne 2016 (1)

Wadler Jules
Professeur adjoint
Portable : 786-877-9612

South FL Center
wjules2@yahoo.com

La mission du Séminaire Théologique Baptiste de New Orléans est d'équiper les leaders pour accomplir la Grande Commission et les Grands Commandements à travers l'Église locale et ses ministères.

Valeur fondamentale: Accent sur la mission

Nous n'existons pas exclusivement pour recevoir une éducation ou pour en prodiguer une. Nous existons pour changer le monde en accomplissant la Grande Commission et les Grands Commandements à travers l'Église locale et ses ministères.

Description du cours

L'objectif de ce cours, c'est d'introduire l'étudiant à l'interprétation de la Bible, tout en essayant de lui donner une perspective historique et des principes solides selon lesquels il pourra étudier, interpréter et appliquer les Saintes Ecritures. Ce cours doit précéder toutes les autres cours d'interprétation biblique et les cours d'homilétique avancés.

Objectifs du cours:

Ce cours mettra l'accent sur les compétences ministérielles de l'interprétation, l'exégèse et la proclamation de la Bible en préparant l'étudiant à interpréter et à communiquer la Bible convenablement. Il consolidera aussi les aptitudes de base, comme la lecture, la composition, la communication orale et le raisonnement critique.

A l'issue de ce cours, l'étudiant sera en mesure de:

1. Comprendre les principes d'herméneutique biblique.
 2. Appliquer des principes d'herméneutique dans l'interprétation des Ecritures.
 3. Communiquer l'interprétation correcte de la Bible par l'usage de l'herméneutique biblique.
-

Ouvrage requis:

1. Kuen, Alfred. *Comment interpréter la Bible*. Saint-Légier, Suisse: Editions Emmaüs, 1991.
2. Darby, J.N. *La Sainte Bible*, Nouvelle édition. Ottawa : Diffusion « Le Messager Chrétien », 1985.
3. Notes du professeur.

Ouvrages suggérés:

1. Braga, James. *Etudions la Bible*. Deerfield, FL: Editions Vida, 1988.
2. Chouinard, Germain et Jack Cochrane. *Concordance de la Bible*. 2^{ème} Édition. Sherbrooke, Québec: Distributions Evangéliques du Québec, 1999.
3. Duval-Poujol, Valérie. *Les 10 clés pour comprendre la Bible*. Paris : Editions Empreinte Temps Présent, 2004.
4. Grevisse, Maurice, et André Goose. *Nouvelle grammaire française*. 3^e éd. Paris : Duculot, 1995.
5. Kuen, Alfred, ed. *Nouveau dictionnaire biblique*. Edition révisée. Saint-Légier, Suisse : Editions Emmaüs, 1992.
6. Sanders, Matthieu. *Introduction à l'herméneutique biblique*. Vaux-sur-Seine, France : Edifac, 2015.
7. *Le grand dictionnaire de la Bible*. 2^{ème} éd. Charols, France : Editions Excelsis, 2010.

Approches pédagogiques du cours

L'exposé magistral et les discussions seront les principales formes d'instruction utilisées. L'étudiant participera à la rédaction de plusieurs devoirs simples et d'un grand devoir d'exégèse.

Politiques concernant le cours

1. ASSIDUITE. L'assiduité aux cours est une partie essentielle de l'instruction à NOBTS. Une accumulation de plus de neuf (9) heures de temps d'absence équivaut automatiquement à la note inférieure (**F**) pour le cours. Une accumulation de plus de six (6) heures de temps d'absence disqualifiera automatiquement le sujet à la note supérieure (**A**) pour le cours. Une accumulation de trois retards sera considérée comme une absence. Partir avant la fin de la classe est classé au même niveau qu'un retard.
2. DEVOIRS HEBDOMADAIRES. Plusieurs devoirs seront donnés chaque semaine. Ils constituent l'essence même du cours. Ils marchent de pair avec le contenu de la classe. Il est impératif que ces devoirs soient complétés à temps. Ils seront collectés et corrigés tout au long du semestre. Tout devoir en retard est sujet à une pénalité.
3. DEVOIR HISTORICO – CULTUREL. L'étudiant rédigera une étude historico-culturelle de 2 à 3 pages sur un passage qui lui sera donné. Cette dissertation sera conforme aux règlements établis pour les devoirs officiels soumis à NOBTS (dactylographiée et en double interligne). Au moins cinq ouvrages de référence doivent être consultés pour la rédaction de cette

composition. Cet essai doit tenir compte de l'auteur, de l'audience et des questions spécifiques au passage en question.

4. **DEVOIR D'EXEGESE.** Chaque étudiant aura un passage à étudier tout au long du trimestre. Les connaissances acquises à travers les devoirs hebdomadaires serviront de base à l'étudiant afin qu'il puisse appliquer certains principes herméneutiques au passage choisi. L'étudiant rédigera un devoir de 4 à 6 pages qu'il soumettra vers la fin du trimestre, au plus tard le lundi 12 décembre (36) ou le mardi 13 (32). Cette dissertation sera conforme aux règlements établis pour les devoirs officiels soumis à NOBTS (dactylographiée et en double interligne).
5. **EXAMENS.** L'étudiant sera soumis à deux examens pendant le semestre. L'un à la mi-semestre et l'autre à la fin du semestre. Chaque examen sera basé sur les exposés, les notes et les lectures des ouvrages. L'étudiant doit prendre l'examen de mi-semestre à la date indiquée. Si l'un rate l'examen, il doit le reprogrammer dans un délai d'une semaine. Ceux qui auront raté un examen doivent contacter le professeur ou Leavell College avant l'examen en question ; sinon, l'étudiant sera pénalisé sur la reprise. L'examen final sera administré le mardi 15 décembre à moins d'avoir reçu permission de Leavell College.

Remarques

1. Les dates de soumission des devoirs seront strictement observées. Une pénalité de cinq points sera imposée par jour de retard.
2. Tous les devoirs doivent adhérer strictement aux standards du style de Turabian (8^e édition).

Répartition des points du cours

La note du cours sera calculée de la façon suivante :

5%	Devoir historico-culturel
10%	Participation en classe et quizz
25%	Devoirs hebdomadaires
20%	Devoir d'exégèse
20%	Devoir de mi-semestre
20%	Examen final

Informations supplémentaires sur le cours

Plagiat : Leavell College maintient des standards académiques élevés et ne tolère pas le plagiat. Si vous copiez le devoir de quelqu'un et vous le présentez comme le vôtre, vous serez surpris. La pénalité peut être une F pour le devoir en question, le cours ou peut aller jusqu'à l'expulsion du séminaire. Veuillez consulter le catalogue de Leavell College pour de plus amples informations sur la définition du plagiat et les conséquences des violations qui y sont associées.

Politique sur l'utilisation des téléphones: L'utilisation des portables est strictement interdite en classe.

Calendrier de déroulement du cours

<i>Date</i>	<i>Sujet</i>	<i>Lectures & devoirs</i>	<i>Complété</i>
<i>25 août</i>	Introduction du cours; méthode inductive		
<i>1^{er} septembre</i>	Observation d'une phrase	Kuen, Chap 1- 4 ; Actes 1:8	
<i>8 septembre</i>	Observation d'un paragraphe (Structure)	Kuen, 64-71; Actes 1:8	
<i>15 septembre</i>	Observation d'un discours (Méthode synthétique)	Braga, 5-29 ; Néhémie 1:5-11	
<i>22 septembre</i>	Observation d'un discours (Méthode synthétique)	Braga, 79-91; Mc 11:27 – 12:44	
<i>29 septembre</i>	Interprétation : L'arrière-plan historique	Habacuc	
<i>6 octobre</i>	Le contexte culturel	Kuen, Chap. 9; Devoir culturel sur Philémon	
<i>13 octobre</i>	Le contexte littéraire	Kuen, 71-96, chap.17-20 ; Structure poétique : Ps 19	
<i>20 octobre</i>	FALL BREAK – CONGE		
<i>27 octobre</i>	Le contexte littéraire	Figures de style	
<i>3 novembre</i>	Le contexte grammatical	1 Samuel	
<i>10 novembre</i>	Le contexte grammatical	Plan mécanique	
<i>17 novembre</i>	Application	Kuen, Chap.26;	
<i>24 novembre</i>	Congé – Semaine d'actions de grâces		
<i>1^{er} décembre</i>	Application	Prov.24:30-34	
<i>8 décembre</i>	Corrélation & Synthèse		
<i>15 décembre</i>	EXAMEN FINAL		

Bibliographie choisie

Dictionnaire de théologie biblique. Charols, France : Editions Excelsis, 2013.

Le grand dictionnaire de la Bible. 2^{ème} édition. Charols, France : Editions Excelsis, 2010.

Alexander, John H. *Lire et comprendre la Bible*. Romanel-sur-Lausanne, Suisse: La Maison de la Bible, 2011.

Black, David Alan, and David S. Dockery, eds. *Interpreting the New Testament*. Nashville: Broadman & Holman, 2001.

Bock, Darrell L., and Buist M. Fanning, eds. *Interpreting the New Testament Text: Introduction to the Art and Science of Exegesis*. Wheaton: Crossway Books, 2006.

Braga, James. *Etudions la Bible*. Deerfield, FL: Editions Vida, 1988.

Bray, Gerald. *Biblical Interpretation: Past and Present*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1996.

Carson, D.A. *Erreurs d'exégèse*. Trois-Rivières, Canada: Publications chrétiennes, 2012.

Conner, Kevin J. *Le défi de l'herméneutique*. Montréal, Canada: Ministères multilingues, 2005.

Corley, Bruce, Steve W. Lemke, and Grant I. Lovejoy, eds. *Biblical Hermeneutics: A Comprehensive Introduction to Interpreting Scripture*. 2d ed. Nashville: Broadman & Holman Publishers, 1996.

Dockery, David S. *Biblical Interpretation: Then and Now*. Grand Rapids: Eerdmans, 1995.

Duvall, J. Scott, and J. Daniel Hays. *Grasping God's Word*. 2nd ed. Grand Rapids: Zondervan, 2005.

Duval-Poujol, Valérie. *Les 10 clés pour comprendre la Bible*. Paris : Empreinte Temps Présent, 2004.

Emériaux, Jean. *Atlas des pays bibliques*. Paris: Desclée de Brouwer, 2009.

Fee, Gordon D., et Douglas Stuart. *How to Read the Bible for All Its Worth* 3rd ed. Grand Rapids: Zondervan, 2003.

_____. *Un nouveau regard sur la Bible*. Deerfield, FL: Vida, 1990.

Grevisse, Maurice, et André Goose. *Nouvelle grammaire française*. 3^e éd. Paris : Duculot, 1995.

- Hendricks, Howard G., and William D. Hendricks. *Living by the Book: The Art and Science of Reading the Bible*. Revised Edition. Chicago: Moody Publishers, 2007.
- Kaiser, Walter C., and Moises Silva. *An Introduction to Biblical Hermeneutics*. Grand Rapids: Zondervan, 1994.
- Klein, William W., Craig L. Blomberg, and Robert L. Hubbard. *Introduction to Biblical Interpretation*. Revised and Updated Edition. Dallas: Thomas Nelson Publishing, 2004.
- Köstenberger, Andreas J., and Richard D. Patterson. *Invitation to Biblical Interpretation: Exploring the Hermeneutical Triad of History, Literature, and Theology*. Grand Rapids : Kregel Publications, 2011.
- Kuen, Alfred. *Comment étudier la Bible*. Lausanne, Suisse: Ligue pour la lecture de la Bible, 1981.
- _____. *Comment interpréter la Bible*. Saint-Légier, Suisse: Editions Emmaüs, 1991.
- _____, éd. *Nouveau dictionnaire biblique*. Edition révisée. Saint-Légier, Suisse : Editions Emmaüs, 1992.
- Lawrence, Paul. *Atlas de l'histoire biblique*. Charols, France: Editions Excelsis, 2009.
- Longman, Tremper. *Literary Approaches to Biblical Interpretation*. Grand Rapids, Mich.: Academie Books, 1987.
- Marguerat, Daniel, Yvan Bourquin, and Marcel Durrer. *La Bible se raconte: initiation à l'analyse narrative*. Paris: Editions du Cerf, 1998.
- McQuilkin, Robertson. *Understanding and Applying the Bible*. Revised Expanded Edition. Chicago: Moody Press, 2009.
- Osborne, Grant R. *The Hermeneutical Spiral: A Comprehensive Introduction to Biblical Interpretation*. Revised and Expanded Edition. Downers Grove, IL: InterVarsity, 2006.
- Plummer, Robert L. *40 Questions About Interpreting the Bible*. Grand Rapids : Kregel Academic, 2010.
- Romerowski, Sylvain. *D'où vient la Bible? Est-elle fiable?* Marne-la-Vallée, France : Farel, 2013.
- Ryken, Leland. *How to Read the Bible as Literature*. Grand Rapids: Zondervan, 1985.
- _____. *Words of Delight: A Literary Introduction to the Bible*. 2nd ed. Grand Rapids, MI: Baker Book House, 1992.

- Ska, Jean-Louis, Jean-Pierre Sonnet, and André Wénin. *L'analyse narrative des récits de l'Ancien Testament Cahiers Evangile*. Paris: Editions du Cerf, 1999.
- Stein, Robert H. *Playing by the Rules: A Basic Guide to Interpreting the Bible*. 2nd ed. Grand Rapids: Baker Academic, 2011.
- Stott, John R.W. *Comprendre la Bible*. 2^e édition. Mulhouse, France: Editions Grâce et Vérité, 1997.
- Stuart, Douglas. *Old Testament Exegesis: A Handbook for Students and Pastors*. 3rd ed. Louisville: Westminster John Knox Press, 2001.
- Terry, Milton. *Biblical Hermeneutics*. Grand Rapids: Zondervan, 1985.
- Traina, Robert. *Methodical Bible Study*. Grand Rapids: Zondervan, 2002.
- Vanhoozer, Kevin J. *Is There a Meaning in this Text?: The Bible, the Reader, and the Morality of Knowledge*. Grand Rapids: Zondervan, 1998.
- Warren, Rick. *Méthodes d'étude de la Bible*. Romanel-sur-Lausanne, Suisse: La Maison de la Bible, 2010.
- Zuck, Roy B. *Basic Bible Interpretation*. Colorado Springs: David C. Cook, 1991.

Rubriques d'évaluation de compétence: BSCM1300 Herméneutique

Nom de l'étudiant : _____

Semestre : _____

Objectifs :

A l'issue de ce cours, l'étudiant sera en mesure de:

1. Comprendre les principes d'herméneutique biblique.
2. Appliquer des principes d'herméneutique dans l'interprétation des Ecritures.
3. Communiquer l'interprétation correcte de la Bible par l'usage de l'herméneutique biblique.

Description du devoir:

L'étudiant rédigera un devoir de 4-6 pages, dactylographié en double interligne, qui combinera les applications des principes étudiés et l'investigation actuelle pratiquée pendant le semestre. Le devoir touchera un des passages assignés et utilisera la méthodologie discutée en classe.

Domaine	Niveau	Echec (0 Pt)	Basique (1 Pt)	Compétent (2)	Bien (3)	Excellent (4)
Compréhension	A même de comprendre les principes et les méthodes étudiés.					
Application	A même d'appliquer sa compréhension pour exégéter le passage assigné.					
Communication	A même de bien communiquer le sens et l'application du texte.					